



# ဆိုင်ထွဲမၤစၢၤန့ၤ ပုၤဖိသ့ၣ်အတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဘးဒီးဖိသ့ၣ်ကတီၢ် တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤ (Early Childhood Education and Care Services)

S'GAW KAREN

တၢ်စးထီၣ်တၢ်လၢအဂ့ၢ်လၢဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်အပူၤန့ၣ် အရ့ၣ်ဒိၣ်လီၤ. တၢ်အံၤအရ့ၣ်ဒိၣ်လၢန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တူၢ်ဘၣ်လၢ တၢ်တူၢ်လိာ်မ့ၢ်န့ၣ်, ပုၤဖိသ့ၣ်ဒီးဘၣ်တၢ် ဆိုင်ထွဲမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်န့ၣ်စးထီၣ်တဖၣ်ဖဲတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်ဘးဒီးန့ၣ်ဖိကမၤသ့ၣ်ညါလီၤသးဒီး ပုၤဖိသ့ၣ်အဂၤတဖၣ်ဒီး စးထီၣ်တၢ်ရဲၣ်လိာ်မ့ၢ်လိာ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤသးဒီး အဝဲသ့ၣ်အကူၤသရၣ်တဖၣ်, ပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ဒီးဖိသ့ၣ်ကတီၢ်ပုၤစဲၣ်နီၤ လီၤဆီအဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲ (Early Childhood Education and Care) တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လၢ Victoria အပူၤတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပံးစ့ၣ်ကျဲအီၤလၢ ပုၤဘးထီၣ်ရဲၣ်ယါဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်တၢ်မၤအတကူၣ် (Victorian Early Years Learning and Development Framework (VEYLDF) န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤအတကူၣ်အံၤဘးဘၣ်သ့ၣ်ညါပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် လၢပုၤဖိသ့ၣ်အနီၢ်က စၢ်တၢ်အုၣ်သးဒီးအဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢတၢ်စံၣ်စိၤတဖၣ် သိၣ်ဘိၣ်န့ၣ်အဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်တူၢ်ဘၣ်လၢဘၣ်တၢ်တူၢ်လိာ်မ့ၢ်န့ၣ်ဒီး မၤလိမၤဒီးတၢ်အဂၤကတၢ်ဖဲ ပုၤမၤတၢ်ဖိစဲၣ်နီၤတဖၣ် ယုၤယီၣ်ဟံၣ်ကဲဒီးအၢၣ်လီၤအီၤလီၤဒီး မၤအဝဲသ့ၣ်အနီၢ်ကစၢ် တၢ်အုၣ်သးလီၤဆီ (VEYLDF, 2016, pg. 12). တၢ်န့ၣ်ပၢၢ်အံၤကမၤစၢၤဆိုင်ထွဲ တၢ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ထီၣ်မၤဝဲလၢကဆိုင်ထွဲမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးဖိ ဖဲန့ၣ်ဖိအတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အကတီၢ်ဒီးတၢ်ထၢၣ်လီၤဝီၤလီၤသးအကတီၢ် ဖဲအဝဲသ့ၣ် အဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤအသီန့ၣ်လီၤ.

ဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤ ကွၢ်တၢ်မၤဃုာ်မၤသကိးတၢ် လၢပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်အဘၣ်စၢၤ ဒ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤလၢအိၣ်ဒီးကံၢ်စိ အဖိၣ်ဒုၣ်န့ၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ရဲၣ်လိာ်မ့ၢ်လိာ်အိၣ်ဒီးတၢ်ယုၤယီၣ်ဟံၣ်ကဲလၢအိၣ်ထံးလံၤလံၤန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်မၤလၢအိၣ် ဒီးအကံၢ်အစိအါတၢ်ဟံၣ်ပီၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢအဂၢၢ်အကျိၤန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်မ့ၢ်လၢကွၢ်ဖိပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢအသ့ၣ်ဂ့ၢ်သးဝါဒီးတူၢ်လိာ်မ့ၢ်န့ၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဂံၢ် ဟ့ၣ်ဘါလၢကစူးကါန့ၣ်ဟံၣ်ဖိသ့ၣ်အကျိၣ်[တဖၣ်]လီၤ.

တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် ဆိုင်ထွဲမၤစၢၤတၢ်ဆဲးကျိးတဲသကိးတၢ်ဒီးန့ၣ်ဖိဖျိ လီၤတဲစိတၢ်တဲကျိး ထံတၢ်မၤစၢၤ လၢကမၤလီၤတံၢ်ဝဲတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်တၢ်ဘၣ်ဘျိးဘၣ်ဒါလံ ဒီးအိၣ် ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကသံကွၢ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဒီး ဃုၤမၤန့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီး ကျိၣ်လၢအဘျဲအဆီကတၢ်လၢန့ၣ်ဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. တကးဒီးဘၣ်, ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအဆိုင်ထွဲမၤစၢၤတၢ် လၢအကတီၢ်န့ၣ်ဟံၣ်ဖိသ့ၣ်အကျိၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်လၢကတီၢ်စၢၤမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်ဖျၢၢ်ကီၢ်အဂီၢ် ဖဲအဝဲသ့ၣ် ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဆဲးကျိးတဲသကိးတၢ်ဒီးတၢ်တူၢ်ဘၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဘးလိာ်သး ဖဲတၢ်မၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.

ဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်လၢအိၣ်ဒီးအကံၢ်အစိ သ့ၣ်ညါဟံၣ်ပီၣ်နီၣ် ဟံၣ်ဖိသ့ၣ် တဖၣ်ဒ် 'ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်လုာ်ဘၢစိကမီၤအိၣ်လၢပုၤဖိသ့ၣ်အတၢ်မၤလိမၤဒီး ဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်အဖိခိၣ်အသိးလီၤ' (VEYLDF, 2016, pg. 9). ပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ဟံၣ်လုာ်ဟံၣ်ပီၣ်နီၣ်ဒီးဃုၤထံၣ်ဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ ဒီး န့ၣ်လီၤ ပုၤဃုာ်လၢဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးတၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ်အပူၤလီၤ. တၢ်အံၤတမ့ၢ်ထဲတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အတၢ်ဖဲတၢ်မၤဘၣ် ဘၣ်ဆၣ်မၤစၢၤစ့ၢ်ကိးပုၤဖိသ့ၣ်တဖၣ် လၢကသ့ၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤသး, တၢ်ဘၣ်တၢ် ဘၢဒီးတၢ်ဆဲးကျိးဘျးစဲလၢပုၤလၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ် ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲန့ၣ်ဆၣ် ခိၣ်ဃၢၢ်အပူၤဒီးဟံၣ်ဃီန့ၣ်ဆၣ်ခိၣ်ဃၢၢ်အပူၤ လၢအမၤဆ့ၣ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ် တၢ်မၤလိမၤဒီး အစၢတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါစ့ၢ်ကိးဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ကန့ၣ်လီၤပုၤဃုာ်လၢတၢ်မၤစၢၤဒီး ထီၣ် တၢ်ဆဲးလီၤမၤတၢ်အိၣ်ဖျၢၢ်အကတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤန့ၣ်လၢကတူၢ်ဘၣ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ ဒီး မၤစၢၤန့ၣ်လၢ နကန့ၣ်ပၢၢ်တၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးဖဲတၢ်မၤစၢၤ ဖဲန့ၣ်အိၣ်ဖဲန့ၣ်လၢတအိၣ်ဒီးန့ၣ်အခါ န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်ဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤ ကအိၣ်ဒီးတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတၢ်တီၢ်ကျဲၤ လၢ ကမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးန့ၣ်လၢကညိၣ်န့ၣ်ထီၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကပုၤဃုာ်ဒီး-

- လဲၤဟးဖဲတၢ်မၤစၢၤဒီးန့ၣ် တချးလၢတၢ်ထီၣ်ကိၣ်ဒ်အညိၣ်န့ၣ်အသိးစးထီၣ်
- စးထီၣ်ဒီးတၢ်မၤလိမၤအကတီၢ်ဖျၢၢ်ဒီးသ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤလိမၤအကတီၢ်ထီၣ် လၢကမၤစၢၤန့ၣ် ဒီးန့ၣ်လၢကတူၢ်ဘၣ်လၢညိၣ်ဘျိးဒီးမ့ၢ်လၢန့ၣ်တက့ၢ်.

နဖိသံကတီၢ်ပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ကစူးကါသကိးတၢ်ဆၢကတီၢ်ဒီးန့ၣ်ဒီး ကသံ ကွၢ်တၢ်သံကွၢ်တနီၤဘၣ်ယးဒီးန့ၣ်ဒီးနဖိသံလီၤ. တၢ်အံၤကဟ့ၣ်လီၤအဝဲ သ့ၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ပၢ်အါထီၣ်ဘၣ်ယးဒီး နဖိသံတၢ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ် ဒီးမစောအဝဲသ့ၣ် လၢကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်တိာ်ကျဲၤလၢအမၤလဲၣ်ထီၣ်အါထီၣ် တၢ်မၤလဲၣ် မၤဒီးတၢ်ခွဲး ဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်အစၢထွဲးထီၣ်လၢအဂ့ၢ်တဖၣ်လၢနဖိသံအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဒိတဖၣ် လၢဖိသံကတီၢ်တၢ်မစောတဖၣ် ကယုထီၣ်န့ၣ်လၢ နက ဟ့ၣ်ဒိဟ့ၣ်နီၤလီၤဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ဝဲ -

- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးဒီးပုၤဖိသံအတံးအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ - တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါတၢ် မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်, ကသံၣ်ကသီတၢ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ်, တၢ်ဆူးတၢ်ဆါ တဖၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်တဘၣ်လိာ်ဒီးသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ.
- တၢ်အဲၣ်ဒီးတၢ်ဆိတလဲဖိသံသ့ၣ်တဖၣ်, တၢ်ထီၣ်တၢ်ဟးလီၢ်တဖၣ် ဒီးဟံၣ်ယီတၢ်ဖဲးတၢ် မၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်အိၣ်လၢပုၤဖိသံတဖၣ်အိၣ်ဝဲ, တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်ဆၢကတီၢ်အလုၢ်အလၢ်/ညီန့ၣ် တဖၣ်.
- ပုၤဖိသံအတံးအိၣ်ဘျဲးအိၣ်သါ/တၢ်မဲတၢ်ဂဲၤတၢ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ်.
  - မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်မံလၢဖိသံလီၢ်မဲစ့ၢ်အပူၤ, အဝဲသ့ၣ်အနီၢ်ကစၢ်လီၢ်မဲပူၤ မ့တမ့ၢ် မံသကိး တပူၤယီၤခါ.
  - မ့ၢ်တၢ်သးဝံၣ်မနုၤတဖၣ်မၤမ့ၢ်ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်အသးကသ့သ့ၣ်သ့ၣ်လဲၣ်.
  - မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးလံာ်လၢအဘၣ်သးဝဲ, တၢ်ဂီၤဖိလီၤဆိ မ့တမ့ၢ် ယၢ်လုးလီၤဆိခါ.
  - ဖဲမ့ၢ်ဆါဒိအကတီၢ် ညီန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဘျဲးအိၣ်သါ/မဲအဆၢကတီၢ်အခါဖဲလဲၣ်.
- တၢ်မၤလၢကပီၤဒီးလုၢ်လၢထူသန့အမူၤမနုၤတဖၣ် အရဲဒိၣ်လၢနဟံၣ်ဖိယီဖိအဂီၢ်လဲၣ်.
- ပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ကကွဲမ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတမံၤလၢလၢ လၢနအဲၣ်ဒီး ဟ့ၣ်ဒိဟ့ၣ်နီၤလီၤဒီးအဝဲသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- နကအိၣ်စ့ၢ်ကိးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးဒီး နဖိသံလၢနအဲၣ်ဒီးပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် သ့ၣ်ညါလၢကမၤစောအဝဲသ့ၣ် လၢကမၤယုာ်မၤသကိးတၢ်ဒီးနဖိသံ လီၤ.

**ကျဲအဂၤလၢကဆိၣ်ထွဲမစောနုဖိ ဖဲအဝဲသ့ၣ်ထၢၣ်လီၤဝီလီၤအသးလၢ အဝဲသ့ၣ်အဖိ သ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မစောအပူၤန့ၣ်လီၤ**

- တၢ်စူးကါသကိးတၢ်ဆၢကတီၢ်ဒီးနဖိဖဲတၢ်မစော- တဲန့ၣ်ပၢ် တၢ်မစောတၢ်မညီန့ၣ် တဖၣ်ဒီးနဖိ, ဂဲၤလီၢ်ကွဲး, ဖးတၢ်တဲပူတဖၣ်ဒီးသးဝံၣ်သကိးတၢ်လၢ နနီၢ်က စၢ်အကျိၣ် တက့ၢ်.
- ဆိၣ်ထွဲမစောအဝဲသ့ၣ် လၢကဆဲးကျိးတဲသကိးတၢ်ဒီးပုၤဖိသံအဂၤတဖၣ်တက့ၢ်. တၢ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကမ့ၢ်ထဲဒၣ် ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါအဝဲသ့ၣ် လၢကဆ့ၣ်နီၤ လၢပုၤအဂၤ အကပၤ, ဒုးသ့ၣ်ညါလီၤနသးဒီးပုၤဖိသံအဂၤတဖၣ်, န့ၣ်လီၤပုၤယုာ်လၢတၢ်ဟူးတၢ် ဂဲၤဒီးတၢ်ဂဲၤလီၢ်ကွဲးကွဲး(မ)တဖၣ်အပူၤလီၤ.
- စူးကါတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကတဲသကိးတၢ်ဒီးနဖိဒီးပုၤအဂၤတဖၣ် လၢအကတိၤကျိၣ် တကျိၣ်ယီတက့ၢ်.
- တဲသကိးတၢ်ဒီးနဖိဘၣ်ယးဒီး တၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်လဲၤခီဖျိဘၣ်ဝဲဒီးတူၢ်ဘၣ်ဝဲ - ဟ့ၣ်ဆူၣ် ထီၣ်အသးဒီးဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါအဝဲသ့ၣ်တက့ၢ်.
- မၤလီၤတၢ်လၢနဖိသ့ၣ်ညါအဝဲသ့ၣ်အပူၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်မတၤလဲၣ်, အဝဲ သ့ၣ်အမံၤတဖၣ် ဒီးအဝဲသ့ၣ်လဲၤဆူအဝဲသ့ၣ်အအိၣ်ကသ့ဖဲ အဝဲသ့ၣ် မ့ၢ်လိာ်ဘၣ် တၢ်မစောတမံၤလၢလၢအခါန့ၣ်တက့ၢ်. ဟ့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်လၢ ကတဲလိအဝဲသ့ၣ်အပူၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အမံၤတဖၣ်ဒီးန့ၣ်ဒီး ဂဲၤလီၢ်ကွဲးသကိး ဒီးယုတၢ်တိစၢမစောတက့ၢ်.
- ထီၣ်တဲအိၣ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်ဒီးမၤလီၤတၢ်န့ၣ်နဖိလၢ နကဟဲက့ၤကဒါက့ၤန့ၣ် တက့ၢ်. တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်ထံၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်လၢအဂ့ၢ်လၢနကထၢၣ်လီၤဝီ လီၤနဖိ ခီဖျိမစော အဝဲ သ့ၣ်လၢကန့ၣ်လီၤပုၤယုာ်လၢတၢ်မတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဒီးပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ ဒီး/မ့တမ့ၢ် ပုၤဖိသံအဂၤ တချုးလၢနဟးထီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်ပီၣ်သကိးတၢ်လၢမၤညီန့ၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်မစောအန့ၣ်ဆၢၣ်ခိၣ်ယၢၤ ဒီးပုၤဖိသံ တဖၣ် ဖဲမ့ၢ်န့ၣ်ဒီး/ဂီၤခီ တချုးအဝဲသ့ၣ်ထီၣ်က့ၢ် လၢကဟ့ၣ်လီၤအဝဲသ့ၣ်ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ် ယၢ်လၢကသံကွၢ်တၢ်သံကွၢ်တမံၤလၢလၢ ဒီးလၢနဂီၢ်လၢကစံးဆၢန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် တမံၤလၢလၢအိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢနဖိအက့ၢ်သရၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ် အိၣ်ဖဲန့ၣ်လၢ ကဆိၣ်ထွဲမစောနုဒီးနဖိခံၣ်လၢ ဖဲန့ၣ်အိၣ်လၢတၢ်မစောအကတီၢ်အခါန့ၣ် တက့ၢ်.

**တၢ်ဂ့ၢ်ဒီးသန့**

Department of Education and Training, 2016. *Victorian Early Years Learning and Development Framework.*